**صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني**

**نافذة الاستجابة السريعة لمشاركة المرأة في عمليات السلام وتنفيذ اتفاقيات السلام**

**نموذج وثيقة المشروع – المنح القصيرة الأمد**

*\*\*يُرجى تقديم المقترح بصيغة (doc. or docx.)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **اسم المنظمة الرئيسية:** |  | | **بلد المشروع ومنطقته** |
|  |  |
| **نوع الطلب** | **الشركاء المنفذون المشاركون (إذا لزم الأمر)** |
| منظمة مجتمع مدني (CSO) أو  اتحاد (مجموعة من منظمات المجتمع المدني) | *أدرج كل منظمة من منظمات المجتمع المدني (CSO) التي تحظى بدور رسمي في المشروع، وأضف عنوان بريدها الإلكتروني، إذا كان ذلك ممكنًا.* |
| **معلومات الاتصال بالمنظمة** | **مستوى عملية/اتفاقية السلام**  *حدِّد كل ما ينطبق* |
| اسم جهة الاتصال للمشروع:  المسمى الوظيفي:  البريد الإلكتروني:  رقم الهاتف:  المدينة/بلد المنظمة:  الموقع الإلكتروني:  التوقيع:  التاريخ والختم: | ☐ دون الوطني ☐ وطني ☐ إقليمي  ☐ دولي |
| **نوع عملية/اتفاقية السلام[[1]](#footnote-2)**  *حدِّد* ***كل*** *ما ينطبق* |
| المسار الأول[[2]](#footnote-3)  المسار الثاني[[3]](#footnote-4)  تنفيذ اتفاقية السلام[[4]](#footnote-5)  عملية السلام المتعثرة/المتوقفة  *اسم عملية السلام/اتفاقية السلام (والسنة):* |
| **نوع المنظمة الرئيسية (إن وجدت)** | **الميزانية المطلوبة (بالدولار الأمريكي)** |
| *ما هو التركيز الرئيسي* ***(واحدًا فقط):***  ***(واحدًا فقط):***  o حقوق المرأة  o التركيز على الشباب (18-29 سنة)  o التركيز على السكان الأصليين أو النازحين  o أخرى (حدد[[5]](#footnote-6)):  ***و*** ***يرجى تحديد خيار واحد :***  ***:***  o منظمات تقودها النساء  o منظمات تقودها شابات (18-29 سنة)  o منظمات تقودها النساء من الشعوب الأصلية أو النازحات  o أخرى: | إجمالي تكاليف المشروع:  مساهمة صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني[[6]](#footnote-7):  مساهمات أخرى: |
| تاريخ البدء المقترح للمشروع:  تاريخ الانتهاء المقترح للمشروع:  المدة الإجمالية (الحد الأقصى 6 أشهر): |
| **هل يقود المنظمة نساء نازحات ؟** *(مثل اللاجئين، أو المشردين داخليًا، أو العائدين، أو طالبي اللجوء)*  نعم  لا  *\*يُرجى ملاحظة أن هذا ليس معيارًا للتقييم، ولن يؤثر في مدى أهليتك.* | | | |
| **هل أحالك أحد شركاء صندوق المرأة للسلام والإنسانية أو دعمك؟**  *\*يُرجى ملاحظة أن هذا ليس معيارًا للتقييم، ولن يؤثر في مدى أهليتك.*  نعم  لا | | | |
| **إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى التحديد:**  Netherlands Institute for Multiparty Democracy (NIMD)  Inclusive Peace (IP) | | CORDAID  Global Partnership for the Prevention of Armed Conflict (GPPAC)  Conciliation Resources (CR)  كيانات الأمم المتحدة، يُرجى التحديد:  أخرى، يُرجى التحديد | |

**أولاً. الملخص**

|  |  |
| --- | --- |
| **عنوان المشروع**  *العنوان الذي تعطيه لمشروعك* |  |
| **الموقع (المحافظة/الولاية/المناطق)**  *يُرجى أيضًا إدراج المنطقة/البلدية حيث سيتم تنفيذ عملية التدخل، إذا كان ذلك ممكنًا* |  |
| **رؤية المنظمة ورسالتها (الحد الأقصى 50 كلمة)** |  |
| **المستفيدون المستهدفات/ون** *حدد الفئات المستفيدة المستهدفة[[7]](#footnote-8) وقسِّم البيانات حسب الجنس. يُرجى أيضًا تضمين عدد منظمات المجتمع المدني المحلية/النسائية المشاركة في تنفيذ المشروع[[8]](#footnote-9). يتم تشجيع إدماج نهج شامل ومتنوع.* |  |

| **ثانيًا. تحليل السياق والوضع (الحد الأقصى صفحة واحدة)**   1. *تقديم ملخص عن وضع عملية السلام في البلاد والأطراف المشاركة، إضافة إلى خلفية موجزة عن النزاع،* 2. *توضيح الفجوات في مشاركة المرأة وتأثيرها في عملية السلام،* 3. *تحديد الهدف العام لهذا المشروع، وربطه بالفجوات المذكورة سابقًا، إذا كان ذلك ممكنًا.* |
| --- |
|  |

| **ثالثًا. الأهمية والتوقيت/الضرورة والخبرة (الحد الأقصى صفحة)**   1. *وصف سبب أهمية هذا المشروع فيما يتعلق بزيادة مشاركة المرأة في عمليات السلام أو تنفيذ إحدى اتفاقيات السلام. يرجى ربط هذا بعملية/اتفاقية السلام المذكورة أعلاه.* 2. *وصف سبب الحاجة إلى الدعم السريع والعاجل.* 3. *تحديد إطار زمني موجز للمبادرة المقترحة في غضون ستة أشهر، بالتواريخ والأماكن، إذا أمكن* 4. *يُرجى تقديم معلومات عن خبرة منظمتكم (المنظمة الرئيسية) وسبب اعتبارها هي الفضلى في معالجة المشكلة، بما في ذلك خبرة المنظمة في مشاركة المرأة في عمليات السلام وتنفيذ اتفاقيات السلام* |
| --- |
|  |

| **رابعًا. المخاطر وتدابير الحد منها، بما في ذلك بالنسبة إلى النساء صانعات السلام**  *إدراج المخاطر التي قد تؤثر في تحقيق النتائج وتنفيذ الأنشطة المخطط لها باستخدام الجدول أدناه. وينبغي أن تشمل المخاطر تلك المرتبطة بالمخاطر التقنية والتشغيلية والسياقية والأمنية. بالنسبة إلى كل خطر، حدِّد التدابير التي ستتخذها. يجب أن تؤخذ في الاعتبار المخاطر المرتبطة بانتشار الأوبئة، وحماية الموظفات/ين، وصانعات السلام، والمشاركات/ين في الأنشطة؛ فضلاً على مخاطر نقص الإرادة السياسية لصناع القرار للمشاركة في عملية التدخل أو الالتزام بها. أضف الصفوف حسب الحاجة.* | | |
| --- | --- | --- |
| المخاطر | مستوى المخاطر (مرتفع جدًا، أو مرتفع، أو متوسط، أو منخفض) | إستراتيجية الحد من المخاطر |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

| **5. التعاون والتنسيق (الحد الأقصى نصف صفحة)**  *وصف أي منظمات محلية، أو إقليمية أخرى، أو هيئات حكومية أو شبكات أو جمعيات سيقوم المشروع بالتنسيق أو التعاون معها. لا يُعد أولئك شركاء تنفيذيين رسميين.* *كيف سيعمل هذا التعاون على خلق الملكيات الوطنية أو الإقليمية أو المحلية؟*  *كيف شاركوا في تصميم المشروع أو في دعم الأنشطة؟*  *يتم تشجيع دمج نهج شامل.* |
| --- |
|  |

| **سادسًا. ترتيبات الرصد والتقييم والإدارة (الحد الأقصى نصف صفحة)**  *وصف كيفية رصد عمليات التدخل وتقييم النتائج وما النُهج أو المنهجيات التي ستستخدم. أعط أمثلة على الأدوات المقترحة لجمع البيانات ورصد التقدم، إذا أمكن. ينبغي أن يتضمن الوصف النُهج اللازمة لضمان عدم الإضرار.*  *ينبغي أن يتوافق الوصف مع ما هو مقترح في الملحق أ: إطار النتائج.* |
| --- |
|  |

**الملحق أ: إطار النتائج**

| **النتائج** | **مؤشرات التأثير والنتيجة** |
| --- | --- |
| **التأثير**[[9]](#footnote-10) **(مطلوب)**  زيادة تمثيل المرأة وقيادتها في عمليات السلام الرسمية أو تنفيذ اتفاقيات السلام | حدد على الأقل 2 من بين 3 مؤشرات:   1. عدد النساء المشاركات في عمليات السلام أو المفاوضات الرسمية (حسب الدور [الوسيطات/المستشارات/صواحب المصلحة]) 2. وجود عناصر أو أحكام استجابة للنوع الاجتماعي في اتفاقيات السلام والحوارات و/أو عمليات صنع القرار 3. أنواع الإستراتيجيات المستخدمة/المنفذة للمشاركة في عملية السلام أو تنفيذ اتفاقيات السلام أو المساهمة فيها |
| **النتيجة**[[10]](#footnote-11)  \*تطوير البيان الختامي هنا. يوصى بنتيجة واحدة فقط. | يجب تضمين مؤشرات الوصول على مستوى النتيجة ومؤشر نتيجة إضافي واحد على الأقل:  1. المؤشر المطلوب: عدد الأشخاص المستفيدين بشكل مباشر من الاستجابة (حسب الجنس أو الفئة العمرية أو المتغيرات الأخرى)  الهدف:  2. المؤشر المطلوب هو عدد الأشخاص المستفيدين بشكل غير مباشر من الاستجابة  الهدف: غير قابل للتطبيق  3. **و**طور مؤشرًا أو اثنين من مؤشرات النتائج التي تسجل التغيير في مشروعك  الأساسيات: الهدف: |

|  |  |
| --- | --- |
| **المخرجات** | **الأنشطة** |
| مثال: مبادرات الدعوة التي تم تنفيذها مع أصحاب المصلحة الإقليميين بشأن مشاركة المرأة في عمليات السلام | * تطوير حملات للدعوة عبر الإنترنت حول مشاركة المرأة في عمليات السلام * إجراء ورشة عمل لأصحاب المصلحة تضم 20 شخصًا حول مشاركة المرأة في عمليات السلام * إعداد ورقة التوصيات الرئيسية ونشرها بشأن زيادة مشاركة المرأة في عمليات السلام |
| المخرج 1.1[[11]](#footnote-12)  أدخل بيان المخرجات هنا. | أدرج الأنشطة والأهداف هنا على شكل نقاط. يُرجى تضمين التصنيفات كافة (الجنس والفئة العمرية، وما إلى ذلك). يُرجى أن تكون محددًا. |
| المخرج 1.2  أدخل بيان المخرجات هنا. | أدرج الأنشطة والأهداف هنا على شكل نقاط. يُرجى تضمين التصنيفات كافة (الجنس والفئة العمرية، وما إلى ذلك). يُرجى أن تكون محددًا. |
| غير ذلك. |  |

\*أضف الصفوف حسب الضرورة

**الملحق ب: الميزانية المخصصة للمنح القصيرة الأمد**

\*يُرجى ملاحظة أن الحد الأقصى للمنح القصيرة الأمد هو 100,000 دولار أمريكي.

\*\* يُرجى ملاحظة أنه ينبغي تخصيص ما لا يقل عن 5% من إجمالي الميزانية لمنتجات المعرفة. ينبغي أن يتم إدراج هذا في ميزانية *الخدمات التعاقدية* أدناه[[12]](#footnote-13).

\*\*\* نشجع شركاء منظمات المجتمع المدني بشدة على التخطيط لمبادرات دعم قدرات الموظفات/ين في برامجهم بما يتماشى مع أهداف المشروع.

|  |  |
| --- | --- |
| **فئات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية** *(لمزيد من المعلومات انظر المربع 1 أدناه)* | **المبلغ (بالدولار الأمريكي)** |
| **1.** تكاليف فريق العمل وغيرهم من الموظفين |  |
| **2.** الإمدادات والسلع والمواد |  |
| **3.** المعدات والأثاث، بما في ذلك *الاستهلاك* |  |
| **4.** الخدمات التعاقدية |  |
| **5.** السفر (يُرجى تقديم تفاصيل عدد الأيام وعدد الأشخاص الذين سيسافرون) |  |
| **6.** المنح والتحويلات إلى النظراء (يُرجى تقديم التفاصيل حسب عدد النظراء والمبالغ المراد تحويلها) |  |
| **7.** المصاريف التشغيلية العامة والتكاليف المباشرة الأخرى |  |
| **8.** أخرى، (يُرجى التحديد) |  |
| **المجموع الفرعي** |  |
| **9.** تكاليف الدعم غير المباشر\*  \* يُرجى ملاحظة أن المعدل يجب ألا يتجاوز 7% من إجمالي الفئات من 1 إلى 7. |  |
| **الإجمالي** |  |

|  |
| --- |
| **المربع الأول: فئات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية**  **1. تكاليف فريق العمل وغيرهم من الموظفين:** تشمل جميع تكاليف فريق العمل والموظفين المؤقتين، بما في ذلك الراتب الأساسي وتسويات الوظيفة وجميع مستحقات الموظفين.  **2. الإمدادات والسلع والمواد:** تشمل جميع التكاليف المباشرة وغير المباشرة (مثل الشحن والنقل والتسليم والتوزيع) المرتبطة بشراء الإمدادات والسلع والمواد. ينبغي الإبلاغ عن تكاليف اللوازم المكتبية ضمن "التكاليف التشغيلية العامة".  **3. المعدات والأثاث:** تتضمن تكاليف شراء المعدات الجديدة والأثاث وما إلى ذلك (على سبيل المثال: أجهزة الكمبيوتر والبرامج والإنترنت والدراجات النارية والمكاتب والكراسي وما إلى ذلك). يُرجى ملاحظة أن المركبات ليست من النفقات المسموح بها.  \**الاستهلاك: تخصيص تكلفة الأصول طويلة الأمد على مدى عمرها الإنتاجي لمراعاة الخسارة التدريجية لقيمتها بسبب التآكل أو التقادم*  **4. الخدمات التعاقدية:** الخدمات التي تتعاقد عليها المنظمة والتي تتبع إجراءات الشراء العادية. وقد يشمل ذلك العقود الممنوحة لمنظمات أو شركات أخرى مقابل الخدمات المُقدمة.  *\*مبادرات الدعم المباشر لمصلحة شركاء منظمات المجتمع المدني المحلية وصانعات السلام وبالنيابة عنهم، تشمل جميع الخدمات اللوجستية، (مثل الرحلات الجوية وبدلات الإقامة اليومية والإقامة الممتدة والوسائط الإعلامية والدعم الفني وورش العمل التدريبية والطباعة والترجمة وخدمات الوصول وما إلى ذلك).*  \**وتشمل الخدمات التعاقدية الأخرى الخدمات التجارية والموردين الخارجيين الذين يتعاقدون لتقديم الخدمات كجزء من إدارة المشروع (الترجمة، وخدمات الطباعة، والتصميم الجرافيكي، وما إلى ذلك).*  **5. السفر:** يشمل سفر الموظفين وغير الموظفين الذي تدفع تكاليفه المنظمة فيما يتعلق بشكل مباشر بمشروع.  \**البعثات: تشمل البعثات إلى البلدان حيث يتم فيها تنفيذ مشاريع نافذة الاستجابة السريعة لأغراض الرصد و/أو تقديم الدعم الفني للشركاء المحليين.*  **6. التحويلات والمنح للنظراء:** تشمل التحويلات إلى النظراء الوطنيين وأي تحويلات أخرى تُمنح لشريك تنفيذي (على سبيل المثال منظمة غير حكومية) ولا تشبه عقد خدمة تجارية كما هو مذكور أعلاه (الخدمات التعاقدية).  **7. المصاريف التشغيلية العامة والتكاليف المباشرة الأخرى:**  يشمل جميع التكاليف التشغيلية العامة لتشغيل المكتب *التي ترتبط بشكل مباشر بتنفيذ المشروع*. وتشمل الأمثلة تكاليف الاتصالات والإيجارات ورسوم التمويل وغيرها من التكاليف التي لا يمكن ربطها بفئات نفقات أخرى. وسوف يشمل ذلك أيضًا أي منح (النقد/القسائم/إلخ) يتم تحويلها إلى المستفيدين، حيثما كان ذلك مناسبًا.  *\*الاستئجار أو التأجير: يتضمن المدفوعات الخاصة باستئجار مساحات* *المكاتب أو المعدات أو الآلات اللازمة للمشروع أو تأجيرها.*  *\*تكاليف التأمين المرتبطة بالمشروع.*  *\*مستلزمات المكتب: تشمل نفقات شراء اللوازم المكتبية مثل الأدوات المكتبية وحبر الطابعة والورق والأقلام وغيرها من المواد الاستهلاكية الضرورية للمهام الإدارية للمشروع.*  *\*الاتصالات: تشمل التكاليف المرتبطة بخدمات الاتصالات مثل فواتير الهاتف، والوصول إلى الإنترنت، والبريد.*  \**المرافق المكتبية: تشمل التكاليف المرتبطة بالكهرباء والمياه والغاز والمرافق الأساسية الأخرى اللازمة لتشغيل موقع المشروع أو مرافقه.*  *\*الصيانة والإصلاحات: تشمل النفقات اللازمة لصيانة المعدات والآلات والمركبات والمرافق المستخدمة في المشروع وإصلاحها.*  *\*التدريب والتطوير: يتضمن تكاليف برامج التدريب وورش العمل والندوات والشهادات لتعزيز مهارات موظفي المشروع ومعرفتهم.*  **8. تكاليف الدعم غير المباشر\*** تكلفة عامة لا يمكن ربطها بشكل مباشر بتسليم المشروع أو الأنشطة أو تحقيق النتائج. (على سبيل المثال: تكاليف الإدارة، والمرافق، والإيجار، وما إلى ذلك). \* يجب ألا يتجاوز المعدل 7% من إجمالي الفئات من 1 إلى 7. لاحظ أن تكاليف تنفيذ المشروع المباشرة التي تتكبدها منظمة الأمم المتحدة المشاركة/الشريك المنفذ يجب أن يتحملها بند الميزانية ذو الصلة، وفقًا للوائح مكتب الأمم المتحدة/الشريك المنفذ وقواعده وإجراءاته. |

1. راجع أساسيات الوساطة لمزيد من المعلومات: المفاهيم والتعريفات، في الصفحة 3. https://peacemaker.un.org/sites/peacemaker.un.org/files/Basics%20of%20Mediation.pdf [↑](#footnote-ref-2)
2. عمليات رفيعة المستوى لصنع القرارات تنطوي على القيادة القومية أو الحكومات الوطنية، وعادةً ما تقودها منظمات الأمم المتحدة، أو المنظمات الإقليمية المتعددة الأطراف من خلال لجنة أو مبعوث خاص. على سبيل المثال: وقف إطلاق النار والحوارات الوطنية ومفاوضات معاهدة السلام، وما إلى ذلك. [↑](#footnote-ref-3)
3. تنعقد بالتوازي مع عملية المسار الأول أو للعمل نحو تحقيقها. تؤثر عمليات المسار الثاني في عملية المسار الأول أو تسدي النصح لها و/أو تعمل على زيادة الوعي لتعزيز قبول المجتمع لها. على سبيل المثال: المؤتمرات أو ورش العمل التي تجمع بين صانعات السلام، ومنظمات المجتمع المدني المحلية، وقادة المجتمع، وغيرهم من الخبراء والوسطاء. [↑](#footnote-ref-4)
4. تم التوصل إلى اتفاق سلام وتوقيعه على المستوى الدولي أو الإقليمي أو الوطني (على سبيل المثال: تسوية سياسية، أو اتفاق وقف إطلاق النار، وما إلى ذلك). تعمل صانعات السلام والمجتمع المدني على محاسبة متخذي القرارات بشأن الالتزامات التي تعهدوا بها. على سبيل المثال، آليات أو لجان الرصد، ولجان تقصي الحقائق والمصالحة، وإعداد التقارير، وما إلى ذلك. [↑](#footnote-ref-5)
5. يمكن أن يشمل ذلك المجموعات العرقية أو مجموعات من الشعوب الأصلية ومنظمات الأشخاص ذوي الإعاقة (DPO)، واللاجئين/النازحين داخليًا، ومجموعات مجتمع الميم، وما إلى ذلك. [↑](#footnote-ref-6)
6. بالنسبة إلى المنح القصيرة الأمد، لا يمكن أن يتجاوز إجمالي الميزانية التي يتحملها صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني مبلغ 100,000 دولار أمريكي. [↑](#footnote-ref-7)
7. تحث نافذة الاستجابة السريعة التابعة لصندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني على اعتماد مناهج التنوع والشمول في المبادرات التي تدعمها. يُعد التواصل مع الشابات والأشخاص ذوي الإعاقة والنازحات والسكان الأصليين وغيرهم من الأقليات أمرًا مهمًا. [↑](#footnote-ref-8)
8. يُرجى الرجوع إلى ورقة نصائح صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني حول كيفية إحصاء المستفيدين المباشرين وغير المباشرين: <https://wphfund.org/wp-content/uploads/2024/04/Beneficiary-Tip-Sheet_AR_Updated-Jan-22-2024.pdf> [↑](#footnote-ref-9)
9. يعكس **بيان التأثير** دعوة تقديم المقترحات ولا يمكن تغييره. يشير التأثير إلى التغيير طويل الأمد الذي يتوقع حدوثه نتيجة لتحقيق النتائج المرجوة. [↑](#footnote-ref-10)
10. **النتائج** هي التغييرات قصيرة المدى التي من المتوقع حدوثها نتيجة لاستكمال المخرجات. يجب أن تكون هناك علاقة سببية مباشرة بين المخرجات والنتائج، وعلاقة سببية مباشرة بين النتائج والتأثير. من الممكن تضمين نتائج متعددة. [↑](#footnote-ref-11)
11. **المخرجات** هي النواتج أو الخدمات الملموسة المقدمة. على سبيل المثال، يمكن أن يكون أحد المخرجات تدريب النساء على رصد إشارات الإنذار المبكر. إذا كانت هناك نتائج متعددة، يجب الحرص على وجود مجموعة من المخرجات لكل بيان للنتائج. [↑](#footnote-ref-12)
12. يتضمن ذلك مقالاً أو ورقة بحثية أو صفحتين أو بودكاست أو فيديو أو أي وثيقة/أداة دعوة ناتجة عن تنفيذ المشروع. [↑](#footnote-ref-13)